

### "EL COMERCIO DE BOLIVIA"

LA PAZ, JUNIO 14 DE 1913.

#### El informe del doctor Sanjinés

Al acusar recibo del folleto publicado por el doctor Claudio Sanjinés T., dando cuenta de su actuación como delegado de Bolivia en la quinta conferencia sanitaria internacional celebrada en Santiago de Chile en noviembre de 1911, prometemos ocuparnos de dicho informe, cuyo contenido hemos leído con la atención que merece. A pesar de que se trata de una obra científica en la que se plantean puntos desconocidos para nosotros, creemos que es de la incumbencia del periodismo examinar y analizar cuanta obra se publique con relación a nuestro país. Actualmente, se trata de hacer conocer las labores de un respetable grupo de facultativos, que, reunidos en congreso, dictaron leyes de policía sanitaria y medidas de salubridad, para el saneamiento de ciudades y puertos, leyes y medidas que hacen mucha falta en nuestro país, donde las autoridades nada hacen o se preocupan poco del cumplimiento de los preceptos de la higiene.

No se puede negar que ha sido fecunda y provechosa la labor de la quinta conferencia sanitaria internacional, en la que un núcleo de hombres de ciencia, dejaron escuchar su autorizada palabra sobre temas de indiscutible importancia. Allí, en ese grupo de facultativos, de vasta instrucción y de profundos conocimientos, la delegación boliviana encabezada por el doctor Claudio Sanjinés desempeñó un papel sobresaliente. Fueron presentadas a la consideración del expresado congreso, por la delegación de Bolivia, las mociones que se detallan a continuación: Paludismo: campaña contra el paludismo; Conferencia de Smilá, Cólera asiático, Reglamentación de la prostitución, Aguas potables: aguas potables de Sucre y de La Paz, Alcantarillado, Protección a la Infancia, Tuberculosis, etc. Cada una de estas mociones se discutió ampliamente por los señores delegados concurrentes, llegándose a conclusiones verdaderamente científicas y aceptables para el desarrollo progresivo de las poblaciones, así como para la extinción de las epidemias que constituyen el constante flagelo de la humanidad. Hay en las conclusiones adoptadas por los miembros de la quinta conferencia internacional, a raíz de las mociones introducidas por el delegado boliviano, doctor Sanjinés, muchas que pueden tener el carácter de leyes obligatorias; pero es sensible que nuestros legisladores, que se creen competentes en todos los ramos del saber humano, desvirtúan las mejores iniciativas, observando y discutiendo materias que sólo los profesionales conocen a fondo. De desear sería que el cuerpo legislativo, lejos de entorpecer la acción de los técnicos, se limite a prestar su aprobación a proyectos aprobados y disidentes por congresos científicos. Sería la única manera de dotar a un país de leyes acertadas, especialmente en lo que se refiere a salubridad pública. A seguir la práctica actualmente observada, el país se verá privado de leyes de policía sanitaria, inmigración, inspecciones escolares, etc., etc.

Prometiendo continuar el examen del informe que ha entregado al dominio público el doctor Sanjinés, se nos permitieron presentar nuestras felicitaciones al delegado boliviano que concurrió a la quinta conferencia sanitaria internacional. Esa felicitación la enviamos a nuestro compatriota el doctor Claudio Sanjinés T., uno de los más hábiles facultativos de la Universidad de La Paz.

### NOTICIAS TELEGRAFICAS

Servicio especial para EL COMERCIO DE BOLIVIA por la vía de Buenos Aires

## TURQUIA

### Ecos del asesinato del gran visir

Solemnes honras póstumas

### Presuntos conspiradores

Constantinopla, 13.—Indescriptible es la sensación que en los círculos oficiales perdura a causa del asesinato consumado en la persona del gran visir, Mahomed Chekret bajá, y en la del ayudante que lo acompañaba en el fatal momento.

El orden público se mantiene inalterable en la ciudad, no obstante la excitación que se ha apoderado de todos los ánimos.

Con gran pompa se verificaron las ceremonias dispuestas en memoria del difunto primer ministro.

Al sepelio de los mortales restos asistieron dos hijos del

sultán, todos los miembros del gabinete, ministros diplomáticos, jefes superiores del ejército y un gentío numeroso.

El cadáver de Chekret bajá fué inhumado en la colina denominada de la Libertad.

En las esferas del gobierno se cree que los asesinos obraron de acuerdo con un plan revolucionario.

A fin de comprobar la existencia del supuesto complot, la policía ha procedido a la captura de todo individuo sospechoso.

Las detenciones hechas hasta este momento exceden a ciento cincuenta.

En el momento nacional, casi unánimemente los representantes se pronunciaron en favor del bill que acuerda a todas las mujeres el derecho de votar en las elecciones parlamentarias.

### MONTENEGRO

#### NOTICIAS DE SERBIA

#### CONSEJO DE MINISTROS

Cetina, 13.—Informaciones transmitidas de Belgrado pintan como muy alarmantes los sucesos relacionados con el conflicto nacido entre Bulgaria, Grecia y Serbia a consecuencia de la guerra sostenida por dichas tres naciones y Montenegro contra el imperio otomano.

Los miembros del gabinete serbio celebraron anoche una prolongada reunión bajo la presidencia del rey Pedro I, habiendo además concurrido el jefe del estado mayor general del ejército.

Es de presumir que deliberaron sobre la necesidad de proceder a una movilización de tropas.

### ARGENTINA

#### LA DELEGACIÓN COMERCIAL DE BOSTON

#### AGASAJOS PREPARADOS

Buenos Aires, 13.—Procedente de Santiago de Chile, se encuentran en esta capital los delegados de la cámara de comercio de Boston que vienen realizando una gira por los países sudamericanos.

Los diarios saludan efusivamente a los distinguidos huéspedes, en cuyo honor se organizaron diversas fiestas.

### PERU

TRISTE EPÍLOGO DE UNOS DÍAS DE CELEBRIDAD CONGOJOSA.—SUICIDIO DE IRMA AVEGNO.—TRASLADO DEL CADÁVER.

Lima, 13.—Los órganos de prensa anuncian que la señorita Irma Avegno, que fugara de Montevideo a Buenos Aires estafando ingentes sumas de dinero, puso fin a sus días, habiendo sido encontrado su cadáver a las nueve y treinta minutos de la mañana de ayer en Lomas de Zamora, y el cual será trasladado a Buenos Aires y de allí a la capital uruguaya.

SE NECESITA.—Una casa cómoda e independiente para establecer una casa de pensión. Referencias: «La Florida», calle E. Valle 51 y 53.

15 v. 3808

### Los problemas del porvenir

#### VI

Elementos étnicos, históricos, económicos y políticos heredados, de aquellas épocas de inestabilidad y de lucha, formaban en la moralidad del país un profundo surco de decepción y de inseguridad en la adopción de los mejores rumbo para salvar de la catástrofe. Lo inmediato, constituía un dilema de honor: la paz o la guerra. Venció la cordura y la paz fué.

Desde 1880 podemos arrancar nuestro trabajo de organización social y política. Muchos perniciosos elementos de la gestación pasada viciaban la moralidad colectiva. Una mezcla informe de opuestas tendencias caracterizaba el desenvolvimiento social, al frente de una constitución política que se sancionaba sobre la base de principios altamente liberales para la época. Desde entonces, una saludable tendencia para la organización de partidos políticos, se dejó sentir como una necesidad social, para imprimir buenas direcciones al complicado mecanismo de la administración pública.

Se comenzó la organización de la hacienda, que constituye el nervio de toda administración. Se pensó en la difusión de la instrucción como un medio de salvación para el futuro. Reorganizóse el ejército, antes fuente de tanta turbulencia, estableciéndose una forma más racional de militarización. En fin, se hizo lo bastante para conducir al país por un camino de estabilidad y de progreso.

Sin embargo, nuestros vicios educativos perduraban. Continuaba el hogar rígido, casi místico, de las clases dirigentes. De éstas se podía obtener curas y doctores, polígrafos y oradores, pero nunca hombres de acción y de iniciativa, cuyo carácter pueda operar saludables influencias en la sociedad.

Defecto cimentado sobre la educación, llamada entonces «clásica», hoy apellidada «religiosa». Los talentos más privilegiados fracasaban ante tanta enciclopedia; la falta de acción, la virilidad, la iniciativa de la vida práctica; la satisfacción del bien común escollan ante el egoísmo de la clase o de la persona.

Las clases medias y populares continuaban el mismo plan estacionario de una vida estática, insustancial y simbólica. La herencia se caracterizaba por el preferente cumplimiento de los deberes religiosos, a los cuales dedicaban las familias las mejores horas del día y el mayor espacio en el curso de los años. Una estratificación psíquica, de venturosa placidez, parecía que saturaba el ambiente de esos hogares.

Se trabajaba poco, porque todo era barato, y la subsistencia no requería muchos sacrificios. Esa aparente abundancia fomentaba el ocio y aún el vicio, que vicio es dedicar mucho tiempo a la murmuración, al pelaje del prójimo, como alguien dijera.

La higiene era tan desconocida entonces como la aviación, razón por la que no se paraba mientes tener el dormitorio junto a la cocina, en comunión constante con instrumentos y útiles de taller y con aves de corral y aún con roedores domésticos; amén del perro y del gato, que eran y son todavía los ejemplares que tenían un puesto muy importante en la alcoba, por sus saludables influencias en casos de «reumatismo» (vulgo dolor de huesos) o de afecciones pulmonares. Es realmente admirable cómo las gentes de aquellas épocas vivían una vida tan prolongada y tan robusta.

Hemos conocido un mestizo que aún tenía la costumbre de libar sendas copas, que descendían a la edad de ciento veinticinco años!

Se olvida también, en este punto, las influencias decisivas de la calidad de la alimentación, que, según autorizadas opiniones, no sólo disminuye o prolonga la existencia sino que determina el carácter y aún influye en el color de la raza. Ahora existen los dos extremos: para unos la alimentación es exquisita, condimentada y refinada; para otros, muy frugal, deficiente e insustanciosa. Los dos extremos deben tener bastante influencia sobre el promedio de la vida.

Con todo, la vida que hemos descrito, tenía un producto muy típico de la época y que aún perdiera en apreciable escala: la «beatitud», especie de celibato feminista, que tanta influencia ha tenido en la educación de nuestros mayores, sino hemos de negar la influencia de la mujer en la educación individual y colectiva. Esa influencia se traducía y aún se traduce en la psiquis de algunas porciones de la sociedad, que tanto pensar en la virtud y creerse modelos de caridad y de moralidad, se han tornado en fuertes enemigos de todos los que dedican su actividad a la satisfacción impetuosa de las necesidades actuales de la vida.

Aquellos factores viciaron nuestra educación profundamente, y debe ser larga, constante y eficaz la labor para formar hábitos más racionales, más conformes con la naturaleza de los pueblos y de las sociedades de actualidad.

Pío Cáceres Bilbao.

### La lucha contra el alcohol

#### Párrafos de un libro

En los estados más avanzados de la enfermedad del corazón se rodea de una capa grasosa que le oprime, poco después la acumulación de grasa se opera en el músculo mismo, y por fin todo el órgano se hipertrofia a la vez que degenera en grasa; un corazón en estas condiciones es flojo, incapaz de hacer su trabajo; por esto el enfermo sufre, a consecuencia del desequilibrio de su corazón, emociones horribles, subjetivas, vértigos, dolores de corazón, palpitaciones, etc. Al fin, la familia del enfermo recibe con satisfacción la muerte repentina del desgraciado deudo, porque ella le ha salvado de tantos sufrimientos.

Los vasos sanguíneos sufren también perturbaciones, que consisten principalmente en dilataciones cuya consecuencia más inmediata es el retardo de la circulación sanguínea en ellos (várices, hemorroides); después se forman incrustaciones calcáreas que facilitan la ruptura de las arterias y, por consiguiente, se producen hemorragias peligrosas.

Queda todavía la influencia del alcohol sobre el sistema nervioso; la acción más nociva se manifiesta en el cerebro, que es el centro más delicado y punto de partida de todas las funciones más elevadas del hombre y que a la vez es el centro receptor de todas las más fuertes impresiones, tanto físicas como morales.

En los nervios periféricos hay principalmente procesos inflamatorios como consecuencia del envenenamiento crónico por el alcohol; éste provoca dolores violentos a lo largo de los nervios, que muchas veces

son tan intensos que se les puede comparar a la acción de un rayo; a veces los dolores son constantes (neuralgias); el paciente equivoca muchas veces este fenómeno y se presenta al médico quejándose de reumatismo. Más triste consecuencia es la que se presenta en los nervios ópticos, cuya gravedad puede llegar hasta la ceguera absoluta; éste es un síntoma muy semejante al del envenenamiento por la nicotina o por el plomo. Pero aún queda una esperanza para estos desgraciados: desde el momento en que el bebedor renuncia a su triste pasión, comienza lenta, pero seguramente, la restitución de su organismo herido por el veneno. Como pasa en todos los otros órganos respecto de la acción del alcohol, en el cerebro existen congestiones de naturaleza aguda o crónica. La congestión viene, en parte ya por la acción misma o directa del alcohol que circula con la sangre, ya secundariamente a las perturbaciones del corazón mismo; como resultado de esto viene la fatiga y la inacción cerebral. Los enfermos se quejan de opresión, dolor o pesadez de la cabeza, ruidos de oídos, etc.

La congestión, cuando se hace crónica, expone al enfermo a hemorragias cerebrales (apoplejía cerebral); aún sin una causa poderosa que la produzca, como serían los esfuerzos violentos o las impresiones morales fuertes. Si el borracho sobrevive, por desgracia para él, a todos estos peligros, vienen las degeneraciones del cerebro hasta en sus centros más delicados. En los centros que son los órganos más finos del cuerpo humano, que encierran todo nuestro poder deliberador, de conciencia y de energía; que, en una palabra, nos engrandran nuestro ser intelectual, se trastornan en su actividad hasta su destrucción completa.

Se observa entonces una lenta pero segura decadencia de las funciones intelectuales: la inteligencia se atrofia, la memoria se agota. El fin de este estado triste es la atrofia cerebral y el embrutecimiento del individuo.

Desde muy temprano se pueden observar cambios manifestos de las facultades del alcohólico, perturbaciones del carácter con debilitamiento profundo de la voluntad, no sólo imposibilidad para abandonar las bebidas sino también una debilidad general de la energía, perturbaciones tales de criterio que pierde las nociones diferenciales entre lo bueno y lo malo y como consecuencia la pérdida de las nociones de la moral y la depravación de sus costumbres. Para el borracho hay sólo un ideal y un alto sentimiento: vivir en eterna borrachera y dejarse llevar por su invencible deseo.

El delirium tremens es el resultado más grave del envenenamiento crónico por el alcohol; todo el organismo se consume, principalmente el cerebro y los nervios; no es esta la ocasión de describir esta enfermedad tan interesante; su causa es el conocido chok que se produce por una fuerte impresión, ya sea física o moral, como la producida por una fractura, una herida, una impresión moral (una buena noticia o desgracia). Después de los últimos estudios sobre esta materia se demuestra que el alcohólico se encuentra en un estado de inanición porque durante largo tiempo ha estado su organismo nutrido por alimentos escasos o de mala calidad, esa inanición prepara las cosas para que estalle el delirium. Una muerte repentina por causa de alguno de los accidentes citados es un fenómeno que se ve diariamente en el delirium tremens.

SE ALQUILA.—Un almacén espacioso y cómodo en la calle Bolívar Nos. 6 y 8. Referencias en la misma casa, 8 v. 3814



## INSERCCIONES

## Carta abierta

La Paz, junio 13 de 1913.  
Al Excmo. Ministro de RR.  
EE., doctor don Alfredo Ascarraz.

Presente.

Muy estimado señor:  
Convenido de su buen corazón, me permito dirigirme a usted, para rogarle influya Ud. en el ánimo de nuestro magnánimo mandatario, acceda a la suplica que le hice de conceder una pequeña pensión mensual a Mercedes Dorado, que reside actualmente en Sucre. Es mayor de sesenta años y muy enferma, por lo que es seguro vivirá poco tiempo.

Un pariente me desconfiaba con que el señor presidente pudiese contestarme que yo espere a que se reúna el congreso; pero yo pienso que lo que hizo el señor Baptista, a insinuación de mi madre y otras personas, como no lo hará el señor Villazón, que supera en bondad a todos los mandatarios.

Ud., bondadoso señor, rogara a los demás ministros presuadan a S. E., que así como el señor Baptista concedió a la señorita Rosa Ballivián 60 bolivianos mensuales, la reunión del congreso, favorezca también con 45 a 50 bolivianos mensuales a la nieta del que fué protector de los pobres.

Quizá habrá oído usted a sus padres, que se distinguían por sus buenos sentimientos y por justicieros, que los imitables enemigos de Belzu no sólo calumniaban y perseguían a éste sino también a sus inocentísimas hijas, y no otras, las nietas, desde muy tiernas hemos sufrido horriblemente por causa de esos enemigos.

Cuando el respetable padre de usted fué a Santiago el año 1869 para dejar a su hija Matildita en un colegio, se conmovió hondamente al ver la triste situación en que nos hallábamos allí, mi madre y yo.

Nos prometió hacer cuanto pudiera para que el gobierno de Bolivia decretase el montepío correspondiente a mi madre, que fué desterrada juntamente con su hermana y su cuñado, y sería largo hacerle la relación de las increíbles injusticias que nos han hecho. Tengo escrita la administración de Melgar, y espero la terminación de mi pleito con R. Gortia para publicarla, pues son muy caras. Allí haré la relación de las injusticias cometidas con nosotros.

Vuelvo a repetirle que estoy convencida de sus deseos de hacer bien, por lo que no dudo que influirá usted en todos los caballeros que componen el gobierno, para que inmediatamente concedan este favor a la nieta de Belzu. Yo clamaré siempre a la Providencia recompense a ustedes esta buena obra y que sus hijos y nietos vivan en continua prosperidad.

Tenga la bondad de saludar afectuosamente a su distinguida esposa, así como a sus interesantes hijas, recibiendo usted la gratitud de su

Atenta

Servidora  
MARGARITA C. DE DORADO.

## Cuestiones judiciales

DEFENSA QUE HACE ANTE LA JUSTICIA JUSTO GERMÁN LUNA, POR MEDIO DE SU ABOGADO ISAAC G. GUIBERT, EN EL PROCESO QUE SE LE HA ORGANIZADO POR MUERTE A MARÍA MONTES, MONTAÑO O QUISEP, QUE TUVO LUGAR EN LA CASA DE HACIENDA DE KALLUTACA, DEL CANTÓN LAJA.

(Continuación)

Examinaré en primer lugar si por el vil metal ha podido victimarla: Está evidenciado que la finada era una desgraciada indígena que no tenía más patrimonio que un jumento, el mismo que se halla actualmente en poder del acusado Mariano Quispe; también está evidenciado que su cargo de Administrador de Carmen Luna, por el espacio de más de 10 años y su trabajo honrado, le proporcionaban una posición desahogada, ha sido y es poseedor de bienes inmuebles; por tanto, no podía delinquir impulsado por el vil interés, puesto que el crimen sólo se enajenaba en medio de los andrajos y de la miseria y jamás se le ve en el hogar de quien

goza de una posición económica desahogada y del hombre sin mancha ni tacha alguna.

La venganza, que también suele hacer levantar el hierro del asesino, veamos si puede tener vida en este proceso: hecho innegable es y que la defensa también lo confiesa, por los fueros de la verdad, que Luna mantenía relaciones ilícitas con la extinta, desde cuando se hallaba matrimoniadamente en primeras nupcias con Lorenza Guzmán, quien vivía en el pueblo de Laja, y Luna en la casa de hacienda de Kallutaca, donde la finada había sabido ir continuamente a tener sus entrevistas; téngase en cuenta que esto fué en los años 1908 y 1909.

Hecho innegable es también, que las señoras Beatriz y Fideia Castillo, patronas de dicha finca, sabedoras ya por intermedio de los colonos o ya por intermedio del testigo de cargo Simón Angles, quien les dijo: "que Luna mantenía relaciones ilícitas con aquella mujer", dieron orden a los colonos de Kallutaca, Kenta y Ninachiri, y a fin de que no desmoronara la indiana, la boten a palos una vez que la vean a aquella, que no permitieran se aproximara a la casa de hacienda. La declaración de Simón Angles, se halla corroborada por la igual de Pedro Galli, quien dijo que aun se había dado orden para que la maten; empero, el señor Fiscal, requiriendo a priori, dijo que no merecía la testificación de este último; según esa lógica singular se viene al resultado que la declaración de un coacusado que tiene interés en salvarse y salvar a sus cómplices, merece más fe que la de un ciudadano independiente y la de un artesano honrado.

A los 18 meses de haber fallecido Lorenza Guzmán, contrajo matrimonio en segundas nupcias con Isabel Gutiérrez, quien también vivía y aun vive en Laja, y Luna continuaba como antes viviendo en la hacienda Kallutaca, de la que ha sido administrador.

Por los mismos testigos de cargo se halla evidenciado que, desde cuando se casó nuevamente, la extinta no fué a lo de Luna sino por dos veces, según afirma el coacusado Mariano Quispe, en cuya casa por ser compadre suyo siempre se alojaba y no en ninguna otra parte. Este testigo, aun especificado dijo que la primera vez que fué a entrevistarse regresó la finada con víveres, obsequios, dados por Luna, y la segunda y última vez que fué de esta ciudad, ha sido el día 17 de julio del año 1911, según Mariano y Rufina Quispe y según el coacusado Andrés Quispe, sólo descansó en la casa de sus padres el día jueves 20 de julio, vísperas del crimen. El denunciante también afirma que desde el 17 hasta el 20 se hallaba en la casa de Mariano Quispe; estas contradicciones pesan en el ánimo del Sr. Juez, con la circunstancia de que este último aun afirmó que los días anteriores estuvo donde su otro compadre, lo cual está desmentido por su hija Rufina Quispe; lo cierto es que, los días lunes, martes, miércoles y jueves estuvo en la casa de aquí, habiéndosele ocurrido ir el jueves en la noche a las 8 p. m. más o menos a la casa de hacienda a entrevistarse con Luna, cuando éste se hallaba en esta ciudad.

Partió la finada a aquella hora, llevando por compañeros a Andrés y Rufina Quispe, habiéndoseles dicho a éstos en el camino "si la habitación de Luna está con luz, es claro que ya se ha regresado de La Paz". Efectivamente, distinguieron luz, así como en las habitaciones del mulero e islero que responden a los nombres de Pedro y Vicente Masi, coacusados.

Es de advertir que Luna, los días martes y miércoles se hallaba en esta ciudad; vino haciendo conducir la cosecha, y regresó el día jueves, el día más fatal y negro de su vida, que si por una casualidad no hubiera regresado ese día no se habría visto envuelto en este proceso, que si a la finada no se le ocurre ir aquella noche con la incertidumbre de encontrarlo o no, tampoco nada hubiera habido que debatirse; este sólo antecedente aleja toda premeditación que fantásticamente ven tanto el señor Fiscal, así como la parte civil.

Hay algo más, para arrastrarnos hacia aquel presagio del destino que preside las calamidades humanas, pues el testigo Andrés Quispe, en su declaración prestada el 17 de abril, afirmó que la mañana del jueves ya se puso en marcha la extinta hacia esta ciudad, pero que ellos se lo impidieron atajándola.

Triste coincidencia en la realidad de la vida: la casa de hacienda que dentro de breves momentos iba a servir de teatro de un crimen a las 8 p. m. más o menos, por un lado, María Montes, Montañón o Quispe hacia una larga caminata de más de un cuarto de legua, cuya distancia media de la casa de Mariano Quispe y, por otro lado, Germán Luna, se dirigía a la misma casa; la Montes se había dirigido con aquel paso firme para no volver más a sus pisadas para caer bajo el rudo golpe de sus asesinos, sin pronunciar siquiera un "¡ay, seña!" después del deber cumplido se dirigía de esta ciudad hacia su hogar, sin prever que le esperaba la noche más negra de su existencia.

Luna, ignoraba si la Montes esa noche le iba a visitar, ignoraba si desde días anteriores estaba donde Mariano Quispe, y aquella también se dirigía con aquella incertidumbre de encontrarlo o no. Si esto es así, ¿dónde están los elementos constitutivos de crimen? ¿Dónde está aquella premeditación y crueldad que ven imaginariamente la parte civil y el señor Fiscal?

Los testigos Andrés y Rufina Quispe, principales protagonistas de este drama, dicen que, una vez en la casa de hacienda, la finada, desprendiéndose de ellos, les dijo las siguientes palabras: "si me reciben bien, me voy a quedar a pasar la noche y para que no me esperen por más tiempo y sepan que he sido bien recibida les voy a tirar por el muro unas piedritas". En efecto, no tardaron en ver caer las piedritas anunciadas, por lo que se fueron tranquilos a la casa de sus padres, a quienes anunciaron que Luna a la Montes. La había recibido con muestras de cariño y aprecio, no menos que abrazados se habían encontrado.

Es de notar que el momento en que llegaron a los muros de la casa de hacienda, Luna había estado satisfaciendo una necesidad fisiológica y viendo ese grupo de tres personas, les dijo quienes eran, habiéndose ellos dado a conocer manifestándole que la habían acompañado a la señora, refiriéndose a la Montes, a lo que Luna les dijo "que se fueran, que mañana les ha de mandar pan", cuyos pedruzcos encontraron junto al cadáver; los menores indicados, como ya tenían convenido con la extinta, no se fueron, sino que esperaron la señal dada, lo que en efecto se produjo, como se tiene en cuenta.

En esta parte de exposición entrará en ciertos detalles que los conceptos de importancia para la defensa.

Dejemos aquí a Luna y a su amante entrarse enganchados del brazo a su habitación, dando muestras de simpatía y cariño lo que demuestra que en este asunto no existe el odio ni la venganza lo cual sólo puede existir en una imaginación sedienta de sangre; invito a la acusación para que se me compruebe dónde está el odio y la venganza en esta causa.

Otro de los factores del crimen para hacer levantar la cuchilla al homicida suelen ser los celos, lo que tampoco existe en este proceso, pues no hay prueba de ningún género de que Luna hubiera tenido celos de la extinta, ni a nadie se le inculpa de la traición de que era víctima, más bien los testigos de cargo han manifestado que quien tenía celos era Isabel Gutiérrez, su actual esposa de Luna, quien dice hablaban continuamente con Fermín Velasco, dando a comprender que ésta la hubiera hecho víctima.

El amor y la pasión, tampoco pueden tener cabida en esta causa, porque de obrados no consta que aquél haya sentido aquella pasión violenta y amor intenso que suele arrastrar hasta el crimen.

¿Será la ebriedad lo que haya impulsado al agente para delinquir? Véase puede tener cabida en este asunto el Mayor-domo Manuel Quispe. En su declaración prestada los días 16 y 17 de abril del año próximo pasado, ha dicho que el jueves en la noche Germán Luna, llegó a la casa de hacienda a las 8 p. m. más o menos en la plenitud de su razón, es decir sano, sin que se le haya notado estar mareado, que se le sirvió la cena, después de lo cual se puso a escribir una carta dirigida a la señora

Castillo, dándole aviso de su llegada, pues que había llevado dinero para la compra de cebada que tenía contratado, avisándole al mismo tiempo que al día siguiente iba a efectuarse el barbecho para la siembra en Kallutaca y que iba a ir a las fincas de Kenta y Ninachiri a ver el chuno dulce, que se hallaba en preparación, como en efecto fué al día siguiente, lo cual también es un delito, para la acusación.

Al hombre que ejecuta tales actos con serenidad y tranquilidad de ánimo se le puede mirar como a un criminal vulgar y se puede decir que en esta causa hay fealdad y premeditación; cuando Luna ignoraba completamente si esa noche iba a ser visitado por la Montes.

Quizá se emplee aquel sofisma, de que una vez en compañía su amante comenzaron a beber y en medio de la ebriedad surgió una disputa, teniendo por fin la muerte de la Montes o Montañón esto sería una objeción pueril, una idea peregrina, pues el mismo Mayor-domo Manuel Quispe ha declarado que en la alacena donde solía tener licor, cerveza, Luna no tenía, agregándose a esto que al día siguiente que fué el primero que encontró el cadáver y después Luis y Vicente Masi, todos estos se dirigieron a la habitación de Luna, donde todo encontraron en orden, por consiguiente a estos testigos acusados, que tienen interés en salvarse declaran que no vieron botellas vacías de licor y que todo se hallaba en orden se deduce que no podía suceder el sofisma empleado, con la circunstancia de que a Luna lo encontraron como de costumbre en cama.

Al individuo que ha bebido en la noche, es fácil conocerle por sus acciones, la habitación donde se ha bebido y cuyo aire se halla saturado por el alcohol, es también fácil reconocer, la habitación donde ha bebido rifa y pelea reina el desorden en las cosas, pero aquí se vé todo lo contrario, por tanto tampoco se puede atribuir la delincuencia al estado de ebriedad.

No se puede concepcionar que aquel líquido haya tenido en las alforjas, puesto que esos testigos interesados en salvarse, que lo han tratado a medio-fendido como un bebedor, éste en cuanto hubiera llegado como cualquier otro lo haría, por ser ya de noche y más que todo por la acción del frío, pues que se trataba de una noche de invierno, al fin de su jornada habría tomado aquel líquido, pero no lo tenía, cuyo acto hubiera visto el Mayor-domo Manuel Quispe, pero éste dice todo lo contrario, por consiguiente tampoco tiene cabida esa hipótesis.

En el caso hipotético no consentido de que Luna tenía licor en las alforjas, esto no habría pasado de una o dos botellas y este líquido según el temperamento a quienes se imputa, jamás podía llegar hasta el estado de enagenar los mentalmente consumando un crimen.

Algo más, señor Juez, en el grado de ebriedad considerado médicamente y en el que se delinque, los bebedores se hacen bulliciosos y si se atribuye a haber surgido una disputa, una pelea, los acusados Vicente y Pedro Masi, Mariano Velasco, que viven en la misma casa de hacienda, con la circunstancia de que Pedro Masi y María Ramírez con la habitación de Luna, sólo se hallaban separados por una pared, todos ellos hubieran percibido cualquier ruido o alarido, dada la cualidad del indígena, que al más ligero ruido despierta.

Por más esfuerzos que haga la parte civil así como el Ministerio Fiscal, que sostiene la acusación, en este proceso no encontrará la causa determinante que a Luna lo haya impulsado al delito y si sostiene lo contrario, que se nos manifieste con pruebas, no con hipótesis, que se señale y acredite por sus perseguidores, cuál el móvil del delito, que se ilustre a la justicia, porque no hay efecto sin causa.

Isaac G. Guibert.

(Continúa)

## AVISOS NUEVOS

Piezas empujadas

Se alquilan en la Calle Chirinos N° 124, el barrio más central de la ciudad.

15 v. 3805.

Castillo, dándole aviso de su llegada, pues que había llevado dinero para la compra de cebada que tenía contratado, avisándole al mismo tiempo que al día siguiente iba a efectuarse el barbecho para la siembra en Kallutaca y que iba a ir a las fincas de Kenta y Ninachiri a ver el chuno dulce, que se hallaba en preparación, como en efecto fué al día siguiente, lo cual también es un delito, para la acusación.

Al hombre que ejecuta tales actos con serenidad y tranquilidad de ánimo se le puede mirar como a un criminal vulgar y se puede decir que en esta causa hay fealdad y premeditación; cuando Luna ignoraba completamente si esa noche iba a ser visitado por la Montes.

Quizá se emplee aquel sofisma, de que una vez en compañía su amante comenzaron a beber y en medio de la ebriedad surgió una disputa, teniendo por fin la muerte de la Montes o Montañón esto sería una objeción pueril, una idea peregrina, pues el mismo Mayor-domo Manuel Quispe ha declarado que en la alacena donde solía tener licor, cerveza, Luna no tenía, agregándose a esto que al día siguiente que fué el primero que encontró el cadáver y después Luis y Vicente Masi, todos estos se dirigieron a la habitación de Luna, donde todo encontraron en orden, por consiguiente a estos testigos acusados, que tienen interés en salvarse declaran que no vieron botellas vacías de licor y que todo se hallaba en orden se deduce que no podía suceder el sofisma empleado, con la circunstancia de que a Luna lo encontraron como de costumbre en cama.

Al individuo que ha bebido en la noche, es fácil conocerle por sus acciones, la habitación donde se ha bebido y cuyo aire se halla saturado por el alcohol, es también fácil reconocer, la habitación donde ha bebido rifa y pelea reina el desorden en las cosas, pero aquí se vé todo lo contrario, por tanto tampoco se puede atribuir la delincuencia al estado de ebriedad.

No se puede concepcionar que aquel líquido haya tenido en las alforjas, puesto que esos testigos interesados en salvarse, que lo han tratado a medio-fendido como un bebedor, éste en cuanto hubiera llegado como cualquier otro lo haría, por ser ya de noche y más que todo por la acción del frío, pues que se trataba de una noche de invierno, al fin de su jornada habría tomado aquel líquido, pero no lo tenía, cuyo acto hubiera visto el Mayor-domo Manuel Quispe, pero éste dice todo lo contrario, por consiguiente tampoco tiene cabida esa hipótesis.

En el caso hipotético no consentido de que Luna tenía licor en las alforjas, esto no habría pasado de una o dos botellas y este líquido según el temperamento a quienes se imputa, jamás podía llegar hasta el estado de enagenar los mentalmente consumando un crimen.

Algo más, señor Juez, en el grado de ebriedad considerado médicamente y en el que se delinque, los bebedores se hacen bulliciosos y si se atribuye a haber surgido una disputa, una pelea, los acusados Vicente y Pedro Masi, Mariano Velasco, que viven en la misma casa de hacienda, con la circunstancia de que Pedro Masi y María Ramírez con la habitación de Luna, sólo se hallaban separados por una pared, todos ellos hubieran percibido cualquier ruido o alarido, dada la cualidad del indígena, que al más ligero ruido despierta.

Por más esfuerzos que haga la parte civil así como el Ministerio Fiscal, que sostiene la acusación, en este proceso no encontrará la causa determinante que a Luna lo haya impulsado al delito y si sostiene lo contrario, que se nos manifieste con pruebas, no con hipótesis, que se señale y acredite por sus perseguidores, cuál el móvil del delito, que se ilustre a la justicia, porque no hay efecto sin causa.

Isaac G. Guibert.

## AVISOS NUEVOS

Piezas empujadas

Se alquilan en la Calle Chirinos N° 124, el barrio más central de la ciudad.

15 v. 3805.

C. E. Chacón F.  
Comisionista y Consignatario

Chirinos 77 A. Casilla de correo 44 A. Código en uso A. B. C. 5a. edición. Dirección telegráfica: Cechacón La Paz—Bolivia

COMPRA: Bonos Militares y de Deuda Interna. TIENE EN VENTA: Una hermosa casa en la parte más céntrica de la ciudad, de tres pisos y de construcción nueva, con cuatro patios, cuya renta es de Bs. 2,000 mensuales, tiene todas las comodidades necesarias e higiénicas. Gestiona préstamos hipotecarios y coloca capitales con garantía.

Oficina de contabilidad: Se encarga de todo género de trabajos en el ramo.

Compra y vende propiedades rústicas y urbanas. Tubos de concreto para alcantarillas. Ofrece de los siguientes diámetros: de 4, 6, 8, 10, 12, 16, 20, 24 y 30 pulgadas. Único agente de la nueva fábrica nacional. Ver los anuncios en pizarras en la oficina.

## Botica y Droguería Boliviana

POR MAYOR Y MENOR

Ayacucho 62, 64 y 66. Esquina de San Agustín

Teléfono 69. La Paz—Bolivia. Correo casilla 375

Casa establecida en 1847

La más antigua y la más acreditada, mantiene constantemente un surtido general de drogas legítimas y productos químicos de importación continua y directa de las principales fábricas del mundo.

Perfumería francesa, inglesa y norteamericana. Específicos farmacéuticos, Aguas minerales, Algodones, vendas y gasas, Instrumentos de cirugía, etc.

Servicio esmerado de recetas.

Jn. 13. José R. Soria.

## Aviso Oficial

Se pone en conocimiento del público que desde la fecha se ha dispuesto el cobro de prestación vial en esta ciudad, concediéndose al efecto a los contribuyentes por el presente aviso el término de 15 días, para que dentro de él puedan empazar el valor de los jornales en poder de los recaudadores nombrados, que deberán exhibir autorización especial de la autoridad departamental, y los funcionarios designados en la Prefectura del Departamento y las Policías de Seguridad.

Se previene a los contribuyentes que fenecido el término anterior computable desde la fecha, se harán efectivas con la mayor estrictez las penalidades establecidas por la ley y reglamento de la materia.

La Paz, junio 11 de 1913.

10 v. 3814.

PONGO.—Se necesitan los servicios de un pongo. Referencias en esta imprenta.

LOGRAR ESTA OPORTUNIDAD.—Por precio módico se vende una casa cómoda, recién construida, como para tres familias, tiene tres patios, corral y agua potable. Además, se vende en la misma casa un piano nuevo por precio equitativo. Referencias: calle Tarija N° 59.

10 v. 3815.

ML. Eusebio Torrico

ABOGADO

Atiende asuntos civiles y criminales en recurso de nulidad ante la Excmo. Corte Suprema de Justicia.

Calle Abaroa N° 96.

Sucre, mayo 15 de 1913.

15 v. 3815.

EN VENTA.—Se ofrece una casa bastante cómoda, situada en la calle Mercado N° 251, recién construida, de dos pisos, con buena instalación de servicio de agua. Para tratar, dirigirse a la misma casa.

4 v. 3814.

Lea Ud., le interesa

¿Quiere usted poseer varios idiomas, los más principales, que le ayuden con eficaz éxito en la vida de sus negocios o en el mejor desempeño de sus ocupaciones? Porque, como es sabido, que quien habla varias lenguas vale por varios hombres.

¿Desea usted tener un porvenir asegurado, obtener buenos empleos en el comercio, llevar los libros de su negocio sin necesidad de contador, adquirir fácil y rápidamente una profesión que lo ponga en condiciones de luchar con la vida ventajosamente, tal es como Contador, Topógrafo, Agrimensor, Estenógrafo, etc?

Matricílese usted a los siguientes cursos que empezarán a funcionar desde el 20 del corriente mes en el local de la Escuela Modelo, calle Indaburo N° 49, esquina Yanacocha, todos los días desde las 5 de la tarde hasta las 10 de la noche.

—CURSOS—

Contabilidad, Matemáticas, Topografía y Mensura, Agrimensura, Taquigrafía, Inglés, Francés, Alemán y Castellano. Referencias y matrícula dirigirse a Edward A. Luna, calle Ingavi N° 21, frente al Banco Nacional, de 9 a 11 a. m. y de 2 a 4 p. m.

8 v. 3812.

Contabilidad, Matemáticas, Topografía y Mensura, Agrimensura, Taquigrafía, Inglés, Francés, Alemán y Castellano. Referencias y matrícula dirigirse a Edward A. Luna, calle Ingavi N° 21, frente al Banco Nacional, de 9 a 11 a. m. y de 2 a 4 p. m.

8 v. 3812.

Contabilidad, Matemáticas, Topografía y Mensura, Agrimensura, Taquigrafía, Inglés, Francés, Alemán y Castellano. Referencias y matrícula dirigirse a Edward A. Luna, calle Ingavi N° 21, frente al Banco Nacional, de 9 a 11 a. m. y de 2 a 4 p. m.

8 v. 3812.

Contabilidad, Matemáticas, Topografía y Mensura, Agrimensura, Taquigrafía, Inglés, Francés, Alemán y Castellano. Referencias y matrícula dirigirse a Edward A. Luna, calle Ingavi N° 21, frente al Banco Nacional, de 9 a 11 a. m. y de 2 a 4 p. m.

8 v. 3812.

Contabilidad, Matemáticas, Topografía y Mensura, Agrimensura, Taquigrafía, Inglés, Francés, Alemán y Castellano. Referencias y matrícula dirigirse a Edward A. Luna, calle Ingavi N° 21, frente al Banco Nacional, de 9 a 11 a. m. y de 2 a 4 p. m.

8 v. 3812.

Contabilidad, Matemáticas, Topografía y Mensura, Agrimensura, Taquigrafía, Inglés, Francés, Alemán y Castellano. Referencias y matrícula dirigirse a Edward A. Luna, calle Ingavi N° 21, frente al Banco Nacional, de 9 a 11 a. m. y de 2 a 4 p. m.

8 v. 3812.

Contabilidad, Matemáticas, Topografía y Mensura, Agrimensura, Taquigrafía, Inglés, Francés, Alemán y Castellano. Referencias y matrícula dirigirse a Edward A. Luna, calle Ingavi N° 21, frente al Banco Nacional, de 9 a 11 a. m. y de 2 a 4 p. m.

8 v. 3812.



## ADIOS!

Dolores de cabeza  
Así puede Ud. decir cuando  
tema las—

## Cápsulas de Nervalina

que vencen infaliblemente la  
jaqueca, neuralgia ciática y el  
dolor de cabeza en todas sus  
formas.

## DIA SOCIAL

Carlitos Vasseur

AYER A LAS 5 A. M.

Despertábase de un sueño tranquilo para escuchar el acento dulcísimo de dos ángeles que han venido a alegrar el camino de nuestra agitada vida, y nos fué anunciada la visita de un noble amigo, el señor Eduardo Díez de Medina, que, caballeroso como siempre, venía a participarnos del profundo pesar que le había sorprendido cuando, como nosotros, despertaba a la vida del hogar.

—Ha muerto Carlitos Vasseur—nos dijo con voz entrecortada, y nosotros, que habíamos visto a ese hermoso niño el día anterior, lleno de energía, sacudiendo las manecitas para decir a nuestro hijo, de la misma edad que él,—vamos a despachar un encargo a Cuba... a la Habana..., nos sentimos poseídos de un verdadero pánico. Corrimos instintivamente a abrazar a Josecito; le besamos repetidas veces; dimos gracias a Dios, contemplando al niño, vivo, juguetón, extraño al sentimiento nuestro, y no pudimos contener una lágrima al conjeturar la insondable pena que enluta, abismando en la desesperación, los corazones de nuestros íntimos y queridos amigos, los esposos Vasseur.....

Dios quiera consolar esas nobles almas! Nosotros no debemos pretenderlo siquiera: —Nuestra mano tiembla y se anubla nuestros ojos al trazar estas breves líneas que, tal vez, traducen, de algún modo, la íntima condescendencia de toda la sociedad de La Paz en trance tan horrible.....

**José AGUIRRE ACHÁ.**  
**Al cimiterio.**—Los esposos Vasseur han tenido la fatalidad de perder a uno de sus hijos, que era el encanto de sus padres, hoy afligidos con la irreparable desgracia que han experimentado.

Los restos del malogrado niño serán inhumados en la mañana de hoy, a horas 9.

Deplorando tan desgraciado suceso, enviamos nuestra palabra de condolencia a los esposos Vasseur.

**Recepciones.**—La recepción de ayer, en casa de la señora Hortensia de Pinilla, resultó brillantísima bajo todo concepto.

Después de departir deliciosos momentos, se retiraron las numerosas familias asistentes, con la agradable impresión que deja una reunión social como ésta.

—Hoy, como acostumbra, recibirá en sus salones a nuestro mundo social, la familia Goytia.

**Enfermos.**—Ha sufrido una nueva reagravación la salud del señor René Villalobos.

—Desde ayer, se encuentra con la salud ligeramente quebrantada el doctor Manuel Elías, subsecretario de Hacienda.

—Guarda cama el coronel Napoéon Quijarro.

—Después de una ligera indisposición se encuentra completamente restablecida la señorita Raquel Ballivián.

—Igualmente, se encuentra restablecido de sus dolencias el señor Humberto Villegas.

**Viajeros.**—Con asuntos bancarios se ha ausentado por una corta temporada a la ciudad de Cochabamba el señor Eugenio Carpentier, gerente del Banco de la Nación Boliviana.

—En el meridiano de ayer ha partido, en viaje de recreo, con destino a Lima, el teniente coronel H. Rinke, competente miembro de la misión militar alemana.

—Para el internacional de mañana prepara viaje a la costa el señor Celso Lugones.

—Como lo teníamos anunciado, hoy emprende viaje a los más importantes centros mineros de la república el señor Manuel Vicente Ballivián.

—En breves días más partirá con dirección a Buenos Aires el señor Juan Arguedas.

—Con asuntos comerciales se ha dirigido a Antofagasta el señor Maximiliano Marañón.

—En viaje de placer se ha dirigido al lago el señor Carlos Farfán.

—De la vecina ciudad de Oruro ha venido por algunos días el señor Arturo Loayza.

—Ha regresado de sus propiedades del altiplano el señor Julián Cisneros, acompañado de su familia.

—Se han restituido a la ciudad después de breve permanencia en el campo el doctor Rafael Gallo Poppe y su esposa.

—Se encuentra entre nosotros el señor Zeudón Cortadeillas.

—En el último tren llegado a esta ciudad ha venido de Oruro el señor Ezequiel Jáuregui.

—Ha vuelto de su viaje a Copacabana el señor Max. Tamayo.

—Por corto tiempo se encuentra en esta ciudad el señor Fructuoso Zaballos.

## El poder del bello sexo

está en su belleza  
No hay belleza perfecta sin un cutis suave, aterciopelado, sin espinillas, manchas o pecas, lo que conseguiréis con el uso constante y exclusivo de la

## Crema del Harem

especialmente en combinación

con los

Polvos del Harem

LA PAZ

ALMANAQUE

JUNIO

Sábado 14.—San Basilio el Magno.

## BOTICA DE TURNO

Para la primera quincena, la Botica Boliviana calle Ayacucho.

**Un monstruoso crimen.**—El día de ayer los señores Bernardino Alvarez Paza, y Rufino Pando denunciaron ante la Policía de Seguridad el hecho siguiente: Que, a horas 4 p. m., en la casa de la madre política del señor Pando, los individuos Vicente Machicado, Domingo Nuñez, este como autor principal, Juan Reyes y José Quintana, después de haber allanado la referida casa y haber cerrado las puertas, cometieron el delito de estupro en la persona de una menor.

Habiendo intervenido el señor Pando en su calidad de alcalde de barrio, en compañía de un guardián y el Capitán de Gendarmes señor Claudio Arzadum, fueron faltados por los delincuentes, que no satisfechos con su monstruoso crimen, profirieron palabras de descasto a la Nación.

La Policía está en el deber de castigar severamente estos abusos y esperamos que así lo hará, sin perjuicio de lo que disponga el Ministerio Público. Son delitos que deben ser castigados con toda severidad.

Nos dicen que estos sujetos son de nacionalidad chilena y músicos de la compañía Slingardi.

**Sorteo de Bonos.**—Por disposición superior, se pone en conocimiento del público que los sorteos de Bonos del Estado, se efectuarán en el Palacio de Gobierno de esta ciudad, ante la Junta Nacional de Almonedas, en la siguiente forma:

Denda Interna e Indemnización del Acre, el 18 del actual, a horas 3 p. m.

Compensación Militar de antigüedad y nueva emisión, el 19 del que rige, a horas 3 p. m.

**En los tranvías.**—No nos podemos explicar si es la mucha afluencia de pasajeros o alguna otra cosa, pero el caso es que ya no se puede ocupar los tranvías urbanos, sin que uno no sienta que el estómago se le pone de punta por el insostenible y pestilente hedor que despiden los carros.

Si la empresa no es amiga de la higiene y por el contrario tolera pacientemente los malos olores, es deber de la oficina de higiene municipal, en resguardo de la salubridad pública, visitar dos veces por semana, a lo menos, estos peligrosos focos de infección y dejarlos en estado de ser ocupados sin que traigan consecuencias funestas.

**Agencia de aduana.**—El señor Juan Quintana, agente general de aduana, comisionista y consignatario, con oficinas en Antofagasta, La Paz, Oruro y Guayaquil, nos ha dirigido la siguiente circular:

Antofagasta, junio 1913.  
Señor Director de El Comercio de Bolivia, La Paz.

Muy señor mío:

Tengo el honor de poner en conocimiento de Ud. que he establecido en la ciudad de La Paz y Guayaquil una sucursal de esta su casa, la que se ocupará en el mismo ramo de negocios a que me dedico desde hace mucho tiempo.

Estando establecido en Antofagasta, Oruro y Arica y contando con larga experiencia en el ramo de aduanas, podré mi casa de La Paz prestar muy útiles servicios al comercio en general.

Ofrezco esmerada atención en todas las operaciones que se me encomienden, atendiendo con empeño pedidos y órdenes que se me impartan para Chile, Bolivia, Europa y Estados Unidos de Norte América, para lo cual otorgaré toda clase de facilidades.

Sírvase usted tomar nota de la firma del señor Roberto Bustillos, estampada al pie de la presente, a quien he conferido el poder general para que me represente en la Paz.

En la esperanza de ser honrado con su confianza, tengo el agrado de ofrecerme como su más atento servidor—

JUAN QUINTANA.  
Librería y papelería Palza.—Publicamos las circulares que nos han sido enviadas, haciéndonos saber que el señor Francisco Meave ha adquirido la propiedad de la librería y papelería del que fué señor Isaac Palza S. Dicen así: La Paz, mayo 30 de 1913.

Muy señor mío:

Antofagasta, junio 1913.  
Señor Director de El Comercio de Bolivia, La Paz.

Muy señor mío:

Tengo el honor de poner en conocimiento de Ud. que he establecido en la ciudad de La Paz y Guayaquil una sucursal de esta su casa, la que se ocupará en el mismo ramo de negocios a que me dedico desde hace mucho tiempo.

Estando establecido en Antofagasta, Oruro y Arica y contando con larga experiencia en el ramo de aduanas, podré mi casa de La Paz prestar muy útiles servicios al comercio en general.

Ofrezco esmerada atención en todas las operaciones que se me encomienden, atendiendo con empeño pedidos y órdenes que se me impartan para Chile, Bolivia, Europa y Estados Unidos de Norte América, para lo cual otorgaré toda clase de facilidades.

Sírvase usted tomar nota de la firma del señor Roberto Bustillos, estampada al pie de la presente, a quien he conferido el poder general para que me represente en la Paz.

En la esperanza de ser honrado con su confianza, tengo el agrado de ofrecerme como su más atento servidor—

JUAN QUINTANA.  
Librería y papelería Palza.—Publicamos las circulares que nos han sido enviadas, haciéndonos saber que el señor Francisco Meave ha adquirido la propiedad de la librería y papelería del que fué señor Isaac Palza S. Dicen así: La Paz, mayo 30 de 1913.

Muy señor mío:

Tengo el agrado de poner en conocimiento de Ud. que, habiendo fallecido mis posesos Isaac Palza S., he vendido por ante el señor Notario C. Linares la antigua librería, papelería y encuadernación de Palza Hnos. últimamente Isaac Palza S., sita en la calle Ayacucho N. 99, 101 y 101 A. de esta ciudad, al señor Francisco Meave, previa declaración de los herederos y demás trámites legales, por lo que ruego dispensar al nuevo propietario la misma confianza con la que favorecía a mi finado esposo, por haberse hecho cargo éste del activo y pasivo de dicho negocio.

De usted muy atenta y segura servidora—

Lia V. v. de Palza.

Con este motivo, yo, Francisco Meave, ratifico la circular que antecede, ruego a usted tomar nota de la firma inserta al pie de la presente y se guarde favoreciendo con sus órdenes y confianza a la nueva firma comercial, la que se es forzará a mantener el crédito que hasta el presente han merecido del comercio y público en general las antiguas firmas Palza Hnos. e Isaac Palza S. Me repito de Ud. muy atento y S. S.

Francisco Meave.

**Notas militares.**—El Estado Mayor General ha dictado ayer la siguiente orden general, que la encontramos muy oportuna y acertada:

**ORDEN GENERAL**  
Cuartel General en La Paz, a 13 de junio de 1913.

Para reprimir las publicaciones en la prensa que no sólo han desprestigiado la carrera militar, sino que también siembran la discordia entre sus elementos principales, de acuerdo con el señor Ministro de Guerra y en cumplimiento de las instrucciones recibidas de él:

Ordeno:

1.º—Queda prohibido terminantemente a todos los militares recurrir a la prensa para solucionar sus asuntos personales.

2.º—Los señores Generales, Jefes y Oficiales del Ejército, siempre que fuesen atacados por la prensa, deberán presentar en el futuro su solicitud por escrito y por conducto regular al despacho de Guerra para hacer su defensa en igual forma, previa la autorización que se les conceda.

3.º—Los señores Jefes y Oficiales que publiquen artículos que se refieran al Ejército Nacional, presentarán desde la fecha el borrador de sus artículos por conducto regular al Estado Mayor General, los que sólo podrán publicarse previo estudio y aprobación de éste.

4.º—Toda contravención de las prescripciones de esta Orden General, será castigada severa y enérgicamente por el señor Ministro de Guerra o el Estado Mayor General.

5.º—Queda prohibido igualmente hacer publicaciones de una manera indirecta, aprove-

chando los servicios de personas que estén fuera del ejército. En caso de averiguación, los autores intelectuales o instigadores serán castigados en la misma forma.

6.º—Quedan comprendidos en estas prescripciones todos los jefes y oficiales que revistan en cualquiera lista militar.

El General Jefe del Estado Mayor General,

H. KUNDT.

**Ramal telegráfico—Eucaliptus—Ayoayo.**

El competente constructor Sr. Enrique Gotret, que trabaja este ramal, ha comunicado a la Dirección General del ramo haber dado comienzo a los trabajos bajo inmejorables condiciones, encontrándose actualmente en el kilómetro 5, y que la única dificultad con la que hasta ahora se ha tropezado es la completa falta de peones.

La Dirección, en vista de este grave inconveniente, que entorpece momentáneamente la prosecución de la obra, ha resuelto contratar en esta ciudad una cuadrilla completa, a fin de poderla remitir al lugar de los trabajos.

**Reclamación.**—Con laudable actividad van haciéndose las averiguaciones del caso para esclarecer si fué rezagado en la oficina de esta ciudad o en Oruro un importante telegrama, por cuya demora en la entrega ha interpuesto una reclamación el Banco Nacional de Bolivia.

**Licencia.**—El Ministerio de Hacienda, en vista de lo justas que son las causales expuestas en una solicitud de licencia formulada por el señor José F. Ameller, vista del Aduana de Montegutá, ha tenido a bien concederle, una licencia temporal por sesenta días.

**Desaparecido.**—Desde hace algunos días ha desaparecido de la casa de Marcelina Aparicio el menor Sabino Contreras.

**Labor laudable.**—Por comunicaciones que hemos recibido, sabemos que el Subprefecto señor Galo Atristain ha efectuado en la jurisdicción de su cargo varios trabajos, entre ellos el arreglo del camino de Achacachi a Sorata.

Es encomiable su labor.

**En el mercado.**—Se dice que en la sección de carnicería del mercado se cometen muchos abusos por los indígenas vendedores, quienes para tomar el peso de la carne emplean piedras que el público naturalmente ignora si tendrán o no el peso legal. Lo correcto sería que empleen las pesas de cobre que se usan en las pulperías.

Es de esperar que el Inspector del ramo tomará nota al respecto y hará que se vigile con más cuidado esa sección.

**Refrescante sin alcohol.**—Esta denominación a la agua gaseosa que expende el industrial D. Agustín Tamayo, ha despertado las suscitadas de un colega, que, protestando contra la existencia de refrescantes sin alcohol, duda de la bondad de las aguas gaseosas que expende el señor Tamayo.

De nuestra parte, ajenos a este debate, nos limitamos a publicar, en homenaje a la verdad, el certificado que nos envía el interesado, certificado que expide el Director de la oficina de Higiene, haciendo constar que el producto elaborado por el señor Tamayo es de buena clase. He aquí la palabra del técnico: "Oficina de Higiene y Laboratorio Químico Municipal.—La Paz, 4 de junio de 1913.—El suscrito Director del Laboratorio Químico Municipal, certifica: que el señor Agustín Tamayo presentó a esta oficina una muestra del agua gaseosa "American Club Soda", anotada con el N.º 36, y ha dado el análisis químico analítico el siguiente resultado: Es bastante saturado de anhídrido carbónico, el agua es previamente filtrada, la materia colorante es amarilla vegetal. No contiene sacarina, salicilatos, boratos, fluoroboratos, formalina, sales metálicas de cobre y plomo y ácidos minerales.

Calificación: buena clase. Francisco Salcedo.

V. B.º

Sergio Arduz.

Inspector de Higiene

**Incorrecto.**—En distintas ocasiones hemos visto que los "motormen" de los tranvías urbanos, descendiendo de sus carros y la emprenden a mojicones y cachetes, con indefensos indígenas; y todo esto seforzando porque uno de estos por sordera o distracción, pasa o permanece parado en la línea férrea, cuando un tranvía se encuentra a cincuenta metros

de distancia. Nada quisimos decir antes acerca de estos atropellos, creyendo llegarían a comprender los tranvías, que no tienen la culpa los indios de su sordera; pero viendo que se hacen más frecuentes estos actos, que dicen muy mal de la cultura de nuestra clase baja y que en lugar de corregirse, van enseñándose más cada día contra la desgraciada raza indígena, nos vemos obligados a llamar la atención de quien corresponde.

En efecto, nada más razonable que citar casos. Nos informan que ayer, en circunstancias que un carro hacia su recorrido, al llegar a una de las principales calles vió el maquinista un indio que caminaba muy tranquilo por la línea; veros el hombre, dejar su carro después de detenerlo y emprender con el indio a puntapiés, bofetadas e insultos sucesos, todo fué, uno y lo más raro del caso, lo increíble, si parece mentira, fué, que después de esta brutal tanda de golpes, lo mandó preso (al indio) custodiado por tres guardianes. Y ahí deber estar el pobre diablo, en los calabozos de la central, lamentando haber venido a esta ciudad, en la que el lenguaje usual son palabras groseras y las indacciones se hacen por medio de terribles golpes.

Es tiempo ya de cortar de raíz estos actos, castigando con mano de hierro a sus autores.

**Plausible.**—Mediante incalculables y patrióticos trabajos, don Manuel Vicente Ballivián, ha logrado traer a nuestro suelo varias familias de inmigrantes que venían a la República Argentina y que, por no encontrar suficiente campo de acción por esos lares, abrigaban intenciones de volver a su patria.

Merced a las indicaciones de señor Ballivián, el Gobierno acaba de conceder 500 hectáreas de terreno en las regiones del Chimor a once familias italianas, de profesión agricultoras, cuyo jefe principal o promotor es José Galdini. Este primer contingente inmigratorio, marchará en breve, a poblar esas ricas regiones, que no esperan nada más que capitales y brazos, para convertirse en activísimos y laboriosos campos de progreso.

Tenemos conocimiento que de varios países han pedido datos sobre el nuestro innumerables familias que desean emigrar a esta tierra, al tener conocimiento de sus ingentes riquezas y su inmensa superficie, datos que han sido suministrados con abundancia por la Oficina de Estadística.

El primer paso está dado, a las once familias que han inmigrado hoy a nuestro territorio, seguirán mañana miles, que harán la completa felicidad de esta naciente república, que tanto necesita poblar sus provincias.

Por su parte, el señor Ballivián, que tantas muestras ha dado de desinterés patriótico, se acredo a la gratitud nacional, por su incansable y benéfica labor en pro del negrandecimiento de su país.

**ESPECTACULOS**

LA TRAVIATA

Nuestro público gusta mucho de la atrayente música de esta hermosa producción del maestro Verdi, razón por la que la velada de antes de anoche llevó mucha concurrencia al municipal.

Las partes principales, correspondientes a los papeles de Violetta, Alfredo y Giorgio Germont, corrieron a cargo de los sobresalientes artistas, la señora Bernard y los señores Novi y Zebollini, respectivamente. Cantaron con animación y con entusiasmo, a pesar de los rigores de la estación, que satura la sala de un ambiente frío en demasía y cortante. Se ve que esta circunstancia fatiga a los artistas.

Fueron muy ovacionados el "brindis" del primer acto y las delicadas romanzas del 2.º y del 4.º acto.

Los demás artistas desempeñaron regularmente sus papeles.

De los coros, el mejor fué el de las zingaras.

La orquesta estuvo superior, sobresaliendo el delicado violín que corre a cargo del concertista Lo Priore.

La "mise en escena" estuvo correcta.

FAUSTO

Anoche se cantó esta inmortal producción del maestro

Gounod, habiendo hecho sobresaliente papel la señora Rizzi, caracterizada a Margarita, y los señores Pares, Zebollini y Ghirardini en los papeles de Fausto, Medéa y Valentino.

MANDOLINO.

EL CONCIERTO DE HOY

Esta tarde, a horas 5 y 30, se efectuará en el Teatro Municipal un interesante concierto en el que tomará parte el célebre y aplaudido violinista Santos Lo Priore en combinación con la señorita Julia Penjean, notable artista de la orquesta que actúa en el Municipal.

**Las minas de Monte Blanco**

Memoria del Directorio

Está en circulación la sexta memoria del Directorio de la Empresa Minera Monte Blanco, acompañada del balance general al 31 de diciembre de 1912. He aquí lo que dicen los accionistas los miembros del Directorio.

«Señores Accionistas:

El Directorio de la Empresa Minera Monte Blanco, en cumplimiento a lo prescrito por el artículo 16 de sus estatutos, tiene el honor de presentar a ustedes el balance general de las operaciones del año 1912 y la correspondiente memoria.

Grato nos es manifestar a los señores accionistas que la Empresa, aunque a paso lento, sigue en relativa prosperidad, como lo demuestra el estado balance, que arroja una utilidad líquida de Bs. 112,654.33, con los cuales hemos cancelado todas las obligaciones pendientes, incluso la emisión de Bonos Hipotecarios que gravaban la Empresa con el doce por ciento de interés anual. El restante se ha destinado a ensanchar las instalaciones para poder tratar grandes cantidades de minerales de baja ley, que se obtendrán una vez en marcha, las perforadoras eléctricas, cuya instalación se está haciendo actualmente con toda actividad.

Esta instalación se pagará totalmente con el saldo de las cuentas de ventas del año de 1912 que queda por percibir.

Así, pues, en resumen, el estado actual de la Empresa es el siguiente:

Hemos cancelado todas las deudas.

Tenemos casi listos todos los elementos necesarios para una explotación y beneficio completo de más de 50 toneladas de mineral al día. Las minas se hallan en estado de producir estas 50 toneladas de mineral con el concurso de las perforadoras. En efecto, la correspondencia recibida frecuentemente de la administración en Bolivia, informa que con la prolongación de los trabajos de reconocimiento se ha comprobado que hay varias vetas bien conformadas que siguen profundizando con buen mineral y sobre las cuales, con perforadoras, se podrá abrir rápidamente un vasto campo de explotación.

Con tal motivo nos complacemos manifestar que las utilidades que se esperan en el presente año serán destinadas para repartir un dividendo a los señores accionistas.

Como en años anteriores, no nos queda más que encomiar la conducta de nuestro Administrador en Bolivia, señor César Caballero, que sigue trabajando con toda actividad y perseverancia con la convicción de ver coronados sus esfuerzos y los anhelos de los accionistas.»

**Dr. Luis Martínez Lara**

MEDICO—CIRUJANO

Consultas: del 4 a p. m., Calle Recreo y Ynacocha N.º 59.

Correo casilla N.º 147. Teléfono 170.—I.M.O.

**Dr. José Tapia D.**

Médico—Cirujano

Especialidad: enfermedades venéreas y sífilis, enfermedades de la piel.

Consultas todos los días de 12 m. a 4 p. m.

Illimani N.º 12, al lado de correo. P. M.

**SANTAL**

**BLENORRAGIA GONORREA**

Extratendidos de la VEJIGA

En la 1.ª, 2.ª, 3.ª, 4.ª y 5.ª. Capítulos en forma de prospecto farmacológico.

**SANTAL**

**SANTAL**

**SANTAL**

**SANTAL**

**SANTAL**

**SANTAL**

**SANTAL**

**SANTAL**

**SANTAL**

**SANTAL**

**SANTAL**

**SANTAL**

**SANTAL**

**SANTAL**

**SANTAL**

**SANTAL**

**SANTAL**

**SANTAL**

**SANTAL**



